

Данный документ является неофициальным переводом с латышского языка и, при разном толковании текста, считать основным документ на латышском языке.

УТВЕРЖДЕНО
решением правления ООО "LDZ CARGO"
№ 52/3-2021 от 27 сентября 2021 года

ПОРЯДОК ПОДГОТОВКИ И ЗАКЛЮЧЕНИЯ ДОГОВОРОВ О ПЛАТЕЖАХ ЗА ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

I. Общие правила

1. "Порядок подготовки и заключения договоров о платежах за железнодорожные перевозки грузов", далее – *Порядок*, общества с ограниченной ответственностью "LDZ CARGO", далее – Общество, разработаны в соответствии с "Правилами применения тарифов на перевозку грузов", далее – *Правила применения тарифов*.
2. *Порядок* определяет порядок заключения договоров о платежах за железнодорожные перевозки грузов, далее – Договор(ы).
3. В соответствии с *Правилами применения тарифов* Общество заключает Договоры с клиентами Общества:
 - 3.1. плательщиками:
 - 3.1.1. в транзитных перевозках через сухопутные пограничные станции Латвийской железной дороги, далее – Экспедиторы;
 - 3.1.2. в транзитных перевозках на/с припортовые станции ЛДЗ или перевозках в импортном, экспортном и внутреннем сообщении за грузополучателя/грузоотправителя, далее – Агенты;
 - 3.2. грузополучателями/грузоотправителями, претендующими на применение преференций в случаях, установленных *Правилами применения тарифов*.
4. Клиент Общества, далее – Клиент, в понимании *Порядка* это грузоотправитель, грузополучатель и плательщик (Экспедитор или Агент), который зарегистрирован в регистре клиентов Общества и которому присвоен регистрационный код. Клиенту может быть присвоен дополнительный код как плательщику, так и как грузополучателю/грузоотправителю.
5. *Порядок* обязателен для Общества и Клиентов.

II. Действия, производимые до заключения Договора

6. С Клиентом, на которого распространяются условия пункта 3 *Порядка*, Общество заключает Договор после получения от Клиента заявки на заключение Договора, далее – Заявка. При перезаключении Договора на текущий календарный год в случаях, упомянутых в пункте 3.1.1 *Порядка*, предоставление Заявки не обязательно.
7. При заключении Договора в первый раз Клиент перечисляет Обществу 300,00 EUR (триста евро) за организацию исполнения Договора. Для оплаты указанной суммы Финансовый отдел Общества выписывает Клиенту счёт. Выписанный счёт Финансовый отдел передаёт Отделу тарифов на грузовые перевозки и продажи услуг, далее – КЕМ, для дальнейшей передачи Клиенту. Финансовый отдел контролирует оплату счёта и информирует об этом КЕМ.

8. Если предоставляющий Заявку не зарегистрирован в регистре клиентов Общества или ему присвоен код в регистре клиентов Общества, но для заключения Договора необходимо присвоить дополнительный код (код плательщика или грузополучателя/грузоотправителя), КЕМ на основании Заявки регистрирует предоставившего Заявку или присваивает Клиенту дополнительный код.

III. Подготовка и заключение Договоров

9. На каждый календарный год КЕМ разрабатывает следующие типовые Договоры для железнодорожных перевозок грузов:

- 9.1. для транзитных перевозок через сухопутные пограничные станции Латвийской железной дороги (типовой договор “S”, который заключается с Экспедитором);
- 9.2. для транзитных перевозок на/с припортовые станции Латвийской железной дороги (типовой договор “J”, который заключается с грузополучателем/грузоотправителем);
- 9.3. для транзитных перевозок, перевозок в импортном, экспортном и внутреннем сообщении на/с станции Латвийской железной дороги (типовой договор “ML”, который заключается с Агентом).

10. КЕМ, при необходимости, разрабатывает проекты Договоров, которые отличаются от типовых Договоров. Разработанные проекты Договоров КЕМ согласовывает с директором Экономического департамента, руководителями Юридического отдела и Бюро расчётов за перевозки.

11. После получения Заявки КЕМ рассматривает возможность заключения Договора в соответствии с пунктом 3 *Порядка*. Если такая возможность установлена, КЕМ на основании Заявки подготавливает проект Договора, используя типовой Договор, или в отдельных случаях разрабатывает Договор в соответствии с пунктом 10 *Порядка*, а также разрабатывает приложение к Договору – *Провозная плата*, которое является неотъемлемой составной частью Договора и устанавливает преференции.

Если Заявку направляет плательщик, упомянутый в пункте 3.1 *Порядка*, приложение к Договору – *Провозная плата*, разрабатывается только в случае, если Клиент претендует на предоставление преференций.

12. Проект Договора КЕМ передаёт на рассмотрение правлением Общества, подготовив решение правления в системе электронного документооборота Livelink, далее – DPS, в котором решение правления согласовывается директором Экономического департамента и руководителем Юридического отдела. В случае отсутствия данного директора/руководителя решение правления согласовывают их заместители или замещающие их персоны.

Правление Общества принимает решение о заключении Договора, в случае предоставления преференций рассматривает обоснованность предоставления преференций.

13. В случае принятия решения правлением Общества о заключении Договора, КЕМ начинает процесс согласования Договора в DPS, в котором Договор согласовывает директор Экономического департамента, руководитель КЕМ, руководители Юридического отдела и Бюро расчётов за перевозки. В случае отсутствия данного директора/руководителей Договор согласовывают их заместители или замещающие их персоны.

14. Согласование, подписание, регистрация, хранение Договоров и процесс их исполнения осуществляется в соответствии с Правилами Общества о подготовке, регистрации и исполнении договоров (утверждено решением правления № 41/3-2021 от 15 июля 2021 года).

IV. Изменение Договора

15. Договор можно изменить (в т.ч. расторгнуть Договор) по инициативе Общества или Клиента, учитывая условия Договора о его изменениях. На основании просьбы Клиента или в соответствии с предложением Общества, КЕМ разрабатывает проект соглашения об изменениях Договора, далее – Соглашение. Решение о заключении Соглашения принимает правление Общества.

16. Подача Соглашения правлению Общества, согласование, подписание, регистрация, хранение и процесс исполнения осуществляется в соответствии 12, 13 и 14 пунктам *Порядка*.

V. Информирование о заключении Договора и его изменениях

17. В целях обеспечения исполнения Договора КЕМ вносит условия Договора (в т.ч. Соглашение) в IS Информационную систему расчётов грузов (С-KNIS), присоединяя Договор (или Соглашение) в формате PDF и Word.

18. Бюро расчётов за перевозки в случае необходимости передаёт соответствующему грузовому терминалу Общества содержание Договора в необходимом объёме.

19. О заключении Договора о платежах за транзитные перевозки грузов через сухопутные пограничные станции Латвийской железной дороги или о его досрочном расторжении КЕМ информирует железные дороги СНГ и стран Балтии, указывая название Клиента, его фактический адрес и номер телефона.

Директор Экономического департамента

В. Грязнов